

32. This Regulation replaces the Regulation respecting public wading and swimming pools (R.R.Q., 1981, c. Q-2, r.17).

33. This Regulation comes into force on 1 January 2007.

7884

Gouvernement du Québec

O.C. 1092-2006, 29 November 2006

An Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1)

Île de Montréal — Development plan in force in the territory — Amendments

Amendment to the development plan in force in the territory of Île de Montréal

WHEREAS the Government of Québec wishes to carry out the project to complete Autoroute 25 in the Greater Montréal area;

WHEREAS, under sections 150 and 157 of the Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1), the Ministère des Transports may carry out the Autoroute 25 completion project only if the intervention is deemed to be in conformity with the objectives of the development plans in force in the territory of Île de Montréal and in the territory of Ville de Laval;

WHEREAS an opinion on the intervention was sent by the Minister of Transport to Ville de Laval and Ville de Montréal on 8 November 2005 pursuant to sections 149, 150 and 157 of the Act respecting land use planning and development;

WHEREAS on November 30, 2005, the executive council of Ville de Laval passed a resolution to the effect that the Autoroute 25 completion project was in conformity with the development plan in its territory;

WHEREAS, under the Act respecting the exercise of certain municipal powers in certain urban agglomerations (R.S.Q., c. E-20.001), the development plan adopted by the Communauté urbaine de Montréal is under the responsibility of the Montréal urban agglomeration council;

WHEREAS on 2 March 2006, the Montréal urban agglomeration council passed a resolution to the effect that the Autoroute 25 completion project was not in conformity with the objectives of the development plan in its territory;

WHEREAS on 29 March 2006, pursuant to the second paragraph of section 267 of the Act respecting land use planning and development, the Minister of Municipal Affairs and Regions, by Minister's Order 251144, authorized the Minister of Transport to exercise the powers set out in sections 153 to 156 of that Act;

WHEREAS on 26 April 2006, the Minister of Transport requested the Montréal urban agglomeration council to amend the development plan in force in the territory of Île de Montréal to bring the Autoroute 25 completion project into conformity with the objectives of the development plan;

WHEREAS, under section 155 of the Act respecting land use planning and development, the Montréal urban agglomeration council had 90 days after the request to adopt a by-law to amend the development plan;

WHEREAS the Montréal urban agglomeration council failed to adopt a by-law to amend the development plan within that 90-day period;

WHEREAS, under section 156 of the Act respecting land use planning and development, the Government may act in the place of the Montréal urban agglomeration council to amend the development plan in force in the territory of Île de Montréal to bring the project into conformity with the objectives of the development plan;

WHEREAS, in accordance with the procedure set out in section 156 of the Act respecting land use planning and development, public consultation meetings were held on 19 and 20 September 2006;

WHEREAS the vast majority of citizens and groups participating in the meetings expressed an opinion favourable to the Autoroute 25 completion project;

WHEREAS, under the sixth paragraph of section 156 of the Act respecting land use planning and development, after the public consultation meetings, the Government may, by order, adopt a by-law amending the development plan in force to ensure conformity of a government intervention with the objectives of the development plan;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport and Minister responsible for the Capitale-Nationale region:

THAT the By-law amending the development plan in force in the territory of Île de Montréal, attached to this Order in Council, be adopted;

THAT the By-law come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

By-law amending the development plan in force in the territory of Île de Montréal

An Act respecting land use planning and development (R.S.Q., c. A-19.1, s. 156)

1. By-law 89 concerning the development plan of the Communauté urbaine de Montréal, adopted by the Communauté urbaine de Montréal on 20 August 1986, brought into force on 31 December 1987 and amended by By-laws 89-1 to 89-20, is further amended in the chapter dealing with “Main thoroughfares”, as follows:

(1) the article dealing with the “Expressway network” (page 81) is amended by inserting, after the paragraph ending with “the following expressway extensions, as shown on the map:, the following:

“• Autoroute 25, between a point situated south of Henri-Bourassa Boulevard and the territory of Ville de Laval;”;

(2) the article dealing with the “Main arteries network” (page 81) is amended by replacing

“• extension of Autoroute 25 as an urban boulevard from a point on Bombardier Street to Perras Boulevard”

by the following:

“• Autoroute 25 service roads;”;

(3) the map numbered No. 13 “Main thoroughfares” is amended to eliminate the extension of Autoroute 25 as a proposed main artery, starting at a point on Bombardier Street to Perras Boulevard, to then replace that elimination by the expressway extension of Autoroute 25 between a point on Bombardier Street to the Laval territory, and to insert the service roads north of Henri-Bourassa Boulevard.

2. This By-law comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Gouvernement du Québec

O.C. 1097-2006, 29 November 2006

Supplemental Pension Plans Act
(R.S.Q., c. R-15.1)

Exemption of certain pension plans from the application of provisions of the Act — Amendment

IN THE MATTER OF the Regulation to amend Regulation respecting the exemption of certain pension plans from the application of provisions of the Supplemental Pension Plans Act

WHEREAS, in accordance with the second paragraph of section 2 of the Supplemental Pension Plans Act (R.S.Q., c. R-15.1), the Government may, by regulation and on the conditions it determines:

— exempt any pension plan or category of pension plan it designates from the application of all or part of the Act, particularly by reason of the special characteristics of the plan or category or by reason of the complexity of the Act in relation to the number of members in the plan;

— prescribe special rules applicable to the plan or category;

WHEREAS, in accordance with sections 10 et 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a proposed regulation, attached hereto, was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* on 30 August 2006, with a notice that it could be made by the Government following expiry of 45-days from its publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of Employment and Social Solidarity:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the exemption of certain pension plans from the application of provisions of the Supplemental Pension Plans Act attached hereto be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif
